

## MINISTÈRE DE LA PROMOTION DE LA SANTÉ

La promotion de la santé est l'art et la science de permettre aux gens et aux collectivités de bâtir toute une vie en santé pour chacun. Le ministère de la Promotion de la santé travaille avec d'autres ministères, d'autres paliers de gouvernement et des partenaires communautaires pour élaborer et mettre en œuvre des stratégies et des politiques à l'appui d'une culture fondée sur des modes de vie sains et actifs, renforçant ainsi la durabilité du système provincial de soins de santé. Ces programmes visent à prévenir les maladies chroniques par des initiatives et des efforts d'éducation du public soutenant une alimentation saine, l'activité physique et la prévention et cessation du tabagisme. Le ministère est aussi responsable du soutien à la participation aux sports amateurs et à l'excellence de la performance. Les programmes communautaires sont au cœur des efforts du ministère visant à influencer favorablement sur les déterminants de la santé.

### SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2007-2008	Prévisions 2006-2007	Différence entre 2007-2008 et 2006-2007	Chiffres réels 2005-2006
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>				
4201 Ministère de la Promotion de la santé	366 151 100	334 111 800	32 039 300	256 271 422
Moins : Mandats spéciaux	121 356 900	-	121 356 900	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>244 794 200</b>	<b>334 111 800</b>	<b>(89 317 600)</b>	<b>256 271 422</b>
Mandats spéciaux	121 356 900	-	121 356 900	-
Crédits législatifs	78 540	62 938	15 602	38 112
Total du ministère - Charges de fonctionnement	366 229 640	334 174 738	32 054 902	256 309 534
Redressement de consolidation net - hôpitaux	(3 444 700)	(5 854 700)	2 410 000	(5 528 200)
Redressement de consolidation net - Action Cancer Ontario	(2 760 000)	(2 093 000)	(667 000)	(1 127 500)
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>360 024 940</b>	<b>326 227 038</b>	<b>33 797 902</b>	<b>249 653 834</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>				
4201 Ministère de la Promotion de la santé	500 000	500 000	-	500 000
Moins : Mandats spéciaux	500 000	-	500 000	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>-</b>	<b>500 000</b>	<b>(500 000)</b>	<b>500 000</b>
Mandats spéciaux	500 000	-	500 000	-
Total du ministère - Actif de fonctionnement	500 000	500 000	-	500 000

## SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME		Prévisions 2007-2008	Prévisions 2006-2007	Différence entre 2007-2008 et 2006-2007	Chiffres réels 2005-2006
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
4201	Ministère de la Promotion de la santé	12 845 500	43 386 500	(30 541 000)	39 941 608
	Moins : Mandats spéciaux	5 953 600	-	5 953 600	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>6 891 900</b>	<b>43 386 500</b>	<b>(36 494 600)</b>	<b>39 941 608</b>
	Mandats spéciaux	5 953 600	-	5 953 600	-
	Total du ministère - Charges d'immobilisations	12 845 500	43 386 500	(30 541 000)	39 941 608
<b>Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)</b>		<b>372 870 440</b>	<b>369 613 538</b>	<b>3 256 902</b>	<b>289 595 442</b>

## MINISTÈRE DE LA PROMOTION DE LA SANTÉ - CRÉDIT 4201

Le ministère de la Promotion de la santé travaille avec ses partenaires pour exécuter des programmes et services efficaces, axés sur la reddition des comptes, qui contribuent au mieux-être à long terme des Ontariens et Ontariennes. Le ministère offre des outils et des appuis qui font avancer les objectifs gouvernementaux de promotion de la santé par la mise en œuvre de la stratégie Ontario sans fumée, d'initiatives visant à promouvoir le mieux-être par la pratique du sport, l'activité physique et la nutrition, d'activités permettant de prévenir les maladies et les blessures et de soutenir le système de santé publique de l'Ontario (une responsabilité partagée avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée).

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2007-2008	Prévisions 2006-2007	Différence entre 2007-2008 et 2006-2007	Chiffres réels 2005-2006
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Administration du ministère	11 133 000	11 198 600	(65 600)	1 573 239
2	Programmes de promotion de la santé	355 018 100	322 913 200	32 104 900	254 698 183
	Total, y compris mandats spéciaux	366 151 100	334 111 800	32 039 300	256 271 422
	Moins : Mandats spéciaux	121 356 900	-	121 356 900	-
	<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>244 794 200</b>	<b>334 111 800</b>	<b>(89 317 600)</b>	<b>256 271 422</b>
	Mandats spéciaux	121 356 900	-	121 356 900	-
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	46 858	37 550	9 308	27 761
L	Traitement versé aux adjoints parlementaires en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	31 682	25 388	6 294	10 351
	Total - Crédits législatifs	78 540	62 938	15 602	38 112
	<b>Total - Charges de fonctionnement</b>	<b>366 229 640</b>	<b>334 174 738</b>	<b>32 054 902</b>	<b>256 309 534</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
4	Promotion de la santé - Actif de fonctionnement	500 000	500 000	-	500 000
	Total, y compris mandats spéciaux	500 000	500 000	-	500 000
	Moins : Mandats spéciaux	500 000	-	500 000	-
	<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>-</b>	<b>500 000</b>	<b>(500 000)</b>	<b>500 000</b>
	Mandats spéciaux	500 000	-	500 000	-
	<b>Total - Actif de fonctionnement</b>	<b>500 000</b>	<b>500 000</b>	<b>-</b>	<b>500 000</b>

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2007-2008	Prévisions 2006-2007	Différence entre 2007-2008 et 2006-2007	Chiffres réels 2005-2006
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
3	Promotion de la santé - Immobilisations	12 845 500	43 386 500	(30 541 000)	39 941 608
	Total, y compris mandats spéciaux	12 845 500	43 386 500	(30 541 000)	39 941 608
	Moins : Mandats spéciaux	5 953 600	-	5 953 600	-
	<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>6 891 900</b>	<b>43 386 500</b>	<b>(36 494 600)</b>	<b>39 941 608</b>
	Mandats spéciaux	5 953 600	-	5 953 600	-
	<b>Total - Charges d'immobilisations</b>	<b>12 845 500</b>	<b>43 386 500</b>	<b>(30 541 000)</b>	<b>39 941 608</b>

## MINISTÈRE DE LA PROMOTION DE LA SANTÉ - CRÉDIT 4201, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

4201-1	Administration du ministère		
	Traitements et salaires		5 232 900
	Avantages sociaux		685 000
	Transports et communications		340 000
	Services		4 637 300
	Fournitures et matériel		237 800
	<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>11 133 000</b>

*Sous-postes :**Bureau principal*

Traitements et salaires	1 193 600	
Avantages sociaux	128 400	
Transports et communications	101 400	
Services	261 000	
Fournitures et matériel	33 400	1 717 800

*Services de communication*

Traitements et salaires	1 961 600	
Avantages sociaux	269 700	
Transports et communications	146 700	
Services	2 676 300	
Fournitures et matériel	146 700	5 201 000

*Politiques et planification stratégiques*

Traitements et salaires	1 297 700	
Avantages sociaux	178 100	
Transports et communications	32 400	
Services	259 000	
Fournitures et matériel	32 400	1 799 600

*Services financiers et généraux*

Traitements et salaires	780 000	
Avantages sociaux	108 800	
Transports et communications	59 500	
Services	1 441 000	
Fournitures et matériel	25 300	2 414 600

<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>11 133 000</b>
--	--	-------------------

## MINISTÈRE DE LA PROMOTION DE LA SANTÉ - CRÉDIT 4201, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>			
<b>Crédits législatifs</b>			
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		46 858
L	Traitement versé aux adjoints parlementaires en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		31 682
4201-2	Programmes de promotion de la santé		
	Traitements et salaires		4 744 200
	Avantages sociaux		591 100
	Transports et communications		614 400
	Services		14 466 100
	Fournitures et matériel		445 800
	Paiements de transfert		
	Ontario sans fumée - Prévention des maladies chroniques	49 767 300	
	Promotion du mieux-être par l'activité physique et la nutrition	11 009 000	
	Activités sportives et récréatives	29 444 300	
	Prévention des maladies et des blessures - Prévention des maladies chroniques et promotion de la santé	23 311 200	
	Organismes officiels locaux responsables de la santé	220 625 700	334 157 500
	<b>Total partiel</b>		<b>355 019 100</b>
	Moins : Recouvrements		1 000
	<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>355 018 100</b>
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Ontario sans fumée</i>			
	Traitements et salaires	698 900	
	Avantages sociaux	99 900	
	Transports et communications	30 000	
	Services	9 373 900	
	Fournitures et matériel	30 000	
	Paiements de transfert		
	Ontario sans fumée - Prévention des maladies chroniques	49 767 300	60 000 000

## MINISTÈRE DE LA PROMOTION DE LA SANTÉ - CRÉDIT 4201, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT***Promotion du mieux-être par le sport, l'activité physique et la nutrition*

Traitements et salaires		2 404 000	
Avantages sociaux		260 700	
Transports et communications		248 100	
Services		4 363 200	
Fournitures et matériel		235 900	
Paiements de transfert			
Promotion du mieux-être par l'activité physique et la nutrition	11 009 000		
Activités sportives et récréatives	29 444 300	40 453 300	
Total partiel		47 965 200	
Moins : Recouvrements		1 000	47 964 200

*Prévention des maladies et des blessures*

Traitements et salaires		1 357 800	
Avantages sociaux		191 600	
Transports et communications		308 200	
Services		373 700	
Fournitures et matériel		164 000	
Paiements de transfert			
Prévention des maladies et des blessures - Prévention des maladies chroniques et promotion de la santé		23 311 200	25 706 500

*Soutien à la santé publique*

Paiements de transfert			
Organismes officiels locaux responsables de la santé		220 625 700	220 625 700

*Gestion des programmes*

Traitements et salaires		283 500	
Avantages sociaux		38 900	
Transports et communications		28 100	
Services		355 300	
Fournitures et matériel		15 900	721 700

<b>Total - Charges de fonctionnement</b>			<b>355 018 100</b>
--	--	--	--------------------

<b>Total (Charges de fonctionnement) - Ministère de la Promotion de la santé</b>			<b>366 229 640</b>
--	--	--	--------------------

---

## MINISTÈRE DE LA PROMOTION DE LA SANTÉ - CRÉDIT 4201, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>			
4201-4	Promotion de la santé - Actif de fonctionnement		
	Avances et montants récupérables		500 000
	<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>500 000</b>
	<b>Total (Actif de fonctionnement) - Ministère de la Promotion de la santé</b>		<b>500 000</b>
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>			
4201-3	Promotion de la santé - Immobilisations		
	Paiements de transfert		
	Partenaires pour les sports, la culture et le tourisme	4 564 000	
	Partenaires pour les sports, la culture et le tourisme - Programme d'infrastructures Canada-Ontario	4 281 500	
	Stade de soccer de Toronto	1 760 000	
	Subventions d'immobilisations à l'appui de la promotion de la santé	2 240 000	12 845 500
	<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>12 845 500</b>
	<b>Total (Charges d'immobilisations) - Ministère de la Promotion de la santé</b>		<b>12 845 500</b>

---

**RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT**


---

<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>Prévisions 2006-2007 \$</b>	<b>Chiffres réels 2005-2006 \$</b>
Total - Actif de fonctionnement (données publiées antérieurement*)	500 000	-
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions d'autres ministères	-	500 000
<b>Total - Actif de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)</b>	<b>500 000</b>	<b>500 000</b>

\*La rubrique Total - Actif de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - actif de fonctionnement. Les chiffres réels de l'exercice 2005-2006 sont tirés des Comptes publics.

<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>Prévisions 2006-2007 \$</b>	<b>Chiffres réels 2005-2006 \$</b>
Total - Charges d'immobilisations (données publiées antérieurement*)	28 506 500	39 941 608
Budget supplémentaire des dépenses		
Budget supplémentaire des dépenses 2006-2007	14 880 000	-
<b>Total - Charges d'immobilisations (données ayant subi un retraitement)</b>	<b>43 386 500</b>	<b>39 941 608</b>

\*La rubrique Total - Charges d'immobilisations comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges d'immobilisations. Les chiffres réels de 2005-2006 ont été rectifiés en fonction de la ou des nouvelles structures ministérielles en 2006-2007.